

Nem áll fenn az EK-Szerződés, illetve a másodlagos jog rendelkezéseinek semmilyen megsértése, sem a közös piacon belüli versenyt torzító hatás.

Az egyenlő bánásmód elve alapján a felperes úgy véli, hogy a Bizottság C 4/2006 sz. állami támogatásra vonatkozó határozatának – mivel a beruházási projekt mindazon jellemzőket mutatja, amelyek a 2003. október 15-i bizottsági határozat tárgyát képező Vila Galé projektben szerepeltek –, ez utóbbi határozathoz hasonlóknak kellene lennie.

2007. december 20-án benyújtott kereset – Salej és Technologie Buczek kontra Bizottság

(T-465/07. sz. ügy)

(2008/C 64/66)

Az eljárás nyelve: lengyel

Felek

Felperesek: Emilian Salej, a Technologie Buczek S. A. vagyonfelügyelője (Sosnowiec, Lengyelország) és a Technologie Buczek S. A. (Sosnowiec, Lengyelország) (képviselő: D. Szlachetko-Reiter ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság:

- semmisítse meg a Lengyelország által a Technologie Buczek acéltermelő csoport részére nyújtott C 23/2006 (korábbi NN 35/2006) sz. állami támogatásról szóló, 2007. október 23-i bizottsági határozat 1. cikkét, 3. cikkének (1) bekezdését és 3. cikkének (3) bekezdését;
- másodlagosan semmisítse meg a Lengyelország által a Technologie Buczek acéltermelő csoport részére nyújtott C 23/2006 (korábbi NN 35/2006) sz. állami támogatásról szóló, 2007. október 23-i bizottsági határozat 4. cikkét és 5. cikkét, ezeknek a határozat 1. cikkében hivatkozott támogatás visszatéríttetését előíró részében;
- kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperesek a keresetüket T-440/07. sz., Huta Buczek kontra Bizottság ügyben⁽¹⁾ előadott kifogásokkal megegyező kifogásokra alapítják.

⁽¹⁾ HL 2008 C 22., 50. o.

2007. december 19-én benyújtott kereset – Dow Agrosciences BV és társai kontra Bizottság

(T-470/07. sz. ügy)

(2008/C 64/67)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: Dow Agrosciences BV (Rotterdam, Hollandia), Dow AgroSciences Ltd (Hitchin, Egyesült Királyság), Dow AgroSciences SAS (Mougins, Franciaország), Dow AgroSciences Export SAS (Mougins, Franciaország), Dow AgroSciences Italia Srl (Milánó, Olaszország), Dow AgroSciences Iberica SA (Madrid, Spanyolország), Dow AgroSciences Vertriebsgesellschaft mbH (Neusiedl am See, Ausztria), Dow AgroSciences LLC (Indianapolis, Egyesült Államok) (képviselők: K. Van Maldegem, C. Mereu ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg a Bizottság 2007/619/EK határozatát;
- kötelezze az alperest a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperesek az 1,3-Diklór-propénnak a 91/414/EGK tanácsi irányelv⁽¹⁾ (91/414 irányelv) I. mellékletébe történő felvétele megtagadásáról és az e hatóanyagot tartalmazó növényvédő szerek engedélyének visszavonásáról szóló 2007. szeptember 20-i 2007/619/EK bizottsági határozat megsemmisítését kérik.

A felperesek szerint a vitatott határozat a következő okokból jogellenes:

- (a) a határozat alapvető eljárási követelményeket sért, mivel az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóságnak (ÉEBH) egy olyan jelentésén alapul, amely állítólagosan sérti a 451/2000 bizottsági rendelet⁽²⁾ 8. cikkének (7) bekezdését, mivel az alperes megsértette a fent hivatkozott rendelet 8. cikkének (8) bekezdését, és mivel a vitatott határozat nem felel meg az alkalmazandó jogalkotási eljárásnak, és ezáltal sérti a EK 5. cikket, az EK 7. cikket, és az 1999/468 határozat⁽³⁾ 5. cikkét;

- (b) a határozat nyilvánvaló mérlegelési hibákat tartalmaz, mert anélkül dönt az 1,3-Diklór-propénnak a 91/414/EGK tanácsi irányelv I. mellékletébe történő felvételének a megtagadásáról, hogy megállapították volna, hogy a hatóanyag elfogadhatatlan kockázatot jelent az emberek egészségére vagy a környezetre, és hogy az nem felel meg I. mellékletbe történő felvételnek a 91/414 irányelv 5. cikke (1) és (2) bekezdésében meghatározott követelményeknek;
- (c) a határozat sérti a közösségi jog alapelveit, és különösen (i) a jogbiztonság és a bizalomvédelem elvét, (ii) az arányosság elvét, (iii) az egyenlő bánásmód elvét, (iv) a gondos ügyintézés elvét, és (v) a felperesek védelemhez és tisztességes eljáráshoz való jogát;
- (d) a határozat sérti az EK-Szerződést és a végrehajtására vonatkozó jogszabályokat, és különösen (i) a 91/414 irányelv 13. cikkét, valamint (ii) az EK 95. cikket és a fent hivatkozott irányelv 4. és 5. cikkét.

A felperesek hivatkoznak továbbá az EK 241. cikkéből eredő jogellenességre is az 1490/2002 bizottsági rendelet (*) 20. cikke vonatkozásában, amely állításuk szerint lényegesen módosította jogos elvárásaikat a 451/2000 rendelet – az EEBH-nak az érintett hatóanyag vizsgálatába történő kötelező bevonására irányuló – módosításával.

- (*) A növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló, 1991. július 15-i 91/414/EGK tanácsi irányelv (HL L 230., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 11. kötet, 332. o.).
- (†) A 91/414/EGK tanácsi irányelv 8. cikkének (2) bekezdésében említett munkaprogram második és harmadik szakaszának végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2000. február 28-i 415/2000/EK bizottsági rendelet (HL L 55., 25. o., magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 28. kötet, 292. o.).
- (‡) A Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 1999. június 28-i 1999/468/EK tanácsi határozat (HL L 184., 23. o., magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 3. kötet, 124. o.).
- (§) A 91/414/EGK tanácsi irányelv 8. cikkének (2) bekezdésében említett munkaprogram harmadik szakaszának végrehajtásáról szóló további részletes szabályok megállapításáról és a 451/2000/EK rendelet módosításáról szóló, 2002. augusztus 14-i 1490/2002/EK bizottsági rendelet (EGT vonatkozású szöveg) (HL L 224., 23. o., magyar nyelvű különkiadás, 3. fejezet, 36. kötet, 524. o.).

A Közzolgálati Törvényszék F-107/06 sz., Berrisford kontra Bizottság ügyben 2007. október 10-én hozott ítélete ellen az Európai Közösségek Bizottsága által 2007. december 21-én benyújtott fellebbezés

(T-473/07. P. sz. ügy)

(2008/C 64/68)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: D. Martin és K. Hermann meghatalmazottak)

A másik fél az eljárásban: Michael Berrisford (Brüsszel, Belgium)

A fellebbező kérelmei

- Az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül a Közzolgálati Törvényszék F-107/06. sz., Berrisford kontra Bizottság ügyben 2007. október 10-én hozott ítéletét annyiban, amennyiben abban a Törvényszék a második jogalpnak az elsőfokú eljárás felperesének „a besorolási fokozatban kétszer is hátrahagyott” volta bármiféle figyelembevételének hiányára alapított első részének vizsgálatát követően megállapította, hogy a kinevezésre jogosult hatóság ezáltal ily módon tévesen alkalmazta a jogot az elsőfokú eljárás felperese érdemeinek összehasonlító vizsgálatára, következésképpen tehát ezen érdemek vonatkozásában nyilvánvaló értékelési hibát követett el;
- az Elsőfokú Bíróság utalja vissza az ügyet a Közzolgálati Törvényszékhez;
- az Elsőfokú Bíróság a költségekről egyelőre ne határozzon.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen fellebbezésben a Bizottság a Közzolgálati Törvényszék F-107/06. sz., Berrisford kontra Bizottság ügyben 2007. október 10-én hozott ítéletének (amellyel a Törvényszék megsemmisítette a felperest a 2005. évi előléptetési időszakban előléptetett tisztviselők listájára fel nem vevő bizottsági határozatot, a felperesi kérelmeket pedig ezt meghaladóan elutasította) részleges hatályon kívül helyezését kéri.

Fellebbezésének alátámasztására a Bizottság mindenekelőtt a Törvényszék által megtámadott ítéletben állítólag megvalósult téves jogalkalmazásra alapított két jogalpra hivatkozik.

A Bizottság első jogalpként előadja, hogy a Törvényszék megsértette a személyzeti szabályzat 45. cikkének (1) bekezdését, mivel kimondta, hogy a kinevezésre jogosult hatóság – a felperes érdemeinek vizsgálata során kiegészítő pontok adásával – köteles figyelembe venni azt a tény, hogy őt a főigazgatósága két alkalommal előterjesztette a „második csatornának” nevezett eljárás keretében.

A megtámadott ítéletben a Bizottság által kifogásolt állítólagos második téves jogalkalmazás a személyzeti szabályzat 45. cikkének általános végrehajtási rendelkezései 13. cikke (1) bekezdésének és (3) bekezdése b) pontjának megsértésében áll, amennyiben a Törvényszék a Bizottság szerint nem ismerte el, hogy a felperes 2003. és 2004. évbéli helyzetét impliciten figyelembe vették az idők folyamán – a besorolási fokozatban eltöltött idő alatt – szerzett érdemek egyik összetevőjeként.